



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V102C7584
 20/01/2011

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC031A08MAB790000M**
 (Código) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 790000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**
 Descripción **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE MANUFACTURED TO MEET LOW FUGITIVE EMISSION (50 PPM'S MAX) & NACE SERVICE MR-01-75 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S MAX.) Y PARA SERVICIO NACE MR-01-75)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN		
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVNi ^a	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG	
BODY CUERPO	WH34728	ASTM A-216/WCB	0.220	0.905	0.035	0.014	0.405	0.030	0.063	0.004	0.037	0.004		76.84	49.65	27	49	158	
BONNET BONETE	WH34799	ASTM A-216/WCB	0.205	0.864	0.029	0.011	0.401	0.026	0.024	0.001	0.030	0.004		76.27	46.11	28	54	169	
WEDGE DISCO	WH34790	ASTM A-216/WCB	0.194	0.914	0.029	0.013	0.458	0.026	0.031	0.001	0.027	0.004		76.42	46.55	26	50	167	
			Normalizated to (Normalizado a) 930					Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.								
			Normalizated to (Normalizado a) 930					Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.								
			Normalizated to (Normalizado a) 930					Temper to (Temple a) 650			Enfriado en aire.								

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :
 QUALITY ASSURANCE


YOLANDA PONCIANO